



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят восьмая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
7 November 2013
Russian
Original: English

Третий комитет

Краткий отчет о 10-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в пятницу, 11 октября 2013 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н Тафров (Болгария)

Содержание

Пункт 28 повестки дня: Улучшение положения женщин (*продолжение*)

- a) Улучшение положения женщин (*продолжение*)
- b) Осуществление решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин и двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Группы контроля за документацией (srcorrections@un.org) и вноситься в один из экземпляров отчета.

Отчеты с внесенными в них поправками будут изданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org/>)

13-51111 X (R)



Просьба отправить на вторичную переработку



Заседание открывается в 15 ч. 00 м.

Пункт 28 повестки дня: Улучшение положения женщин (продолжение) (A/68/121)

а) Улучшение положения женщин (продолжение)
(A/68/38, A/68/178, A/68/179, A/68/184
и A/68/340)

б) Осуществление решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин и двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи (продолжение)
(A/68/175)

1. **Г-жа Штрахвиц** (Лихтенштейн) настоятельно призывает все государства и соответствующие структуры выполнить обязательства, содержащиеся в согласованных выводах по вопросу о насилии в отношении женщин, принятых Комиссией по положению женщин на ее пятьдесят седьмой сессии. Лихтенштейн одобрил Декларацию о приверженности прекращению сексуального насилия в условиях конфликта и приветствует принятие резолюции **2106 (2013)** Совета Безопасности. Обе эти инициативы направляют ясный сигнал о том, что сексуальное насилие неприемлемо и что международное сообщество должно удвоить усилия по борьбе с ним.

2. Сохраняющаяся культура безнаказанности составляет один из главных вызовов в вопросе о насилии в отношении женщин и сексуальном насилии. Государства должны повышать информированность по этим вопросам, укреплять доверие к своим национальным судебным системам и обеспечивать, чтобы лица, виновные в нарушении прав женщин, привлекались к ответственности. Далее, среди должностных лиц необходимо проводить подготовку, с тем чтобы те могли оказывать поддержку жертвам и обеспечивать предоставление им защиты и возмещение ущерба. Оратор отмечает, что в Римском статуте Международного уголовного суда сексуальное насилие признается в качестве военного преступления и преступления против человечности и что Суд рассматривает сейчас дела по обвинению 18 человек в совершении сексуальных преступлений.

3. Поскольку женщины по-прежнему исключены из процесса принятия решений, их права и потребности часто не учитываются в мирных соглашениях и институциональных механизмах. В этой связи го-

сударства должны сделать больше для защиты прав женщин на равных принимать участие в этих процессах на всех уровнях, особенно в период политических преобразований. Ее делегация надеется, что Совет Безопасности должным образом подчеркнет важность равноправного участия женщин в правосудии переходного периода в ходе открытых прений по этой теме в октябре 2013 года. Организация Объединенных Наций должна служить примером в этой области и назначать больше женщин на руководящие должности в сфере посредничества и в других переходных процессах.

4. Несмотря на неоднократные выражения приверженности и развитие правовых рамок по вопросам укрепления прав женщин, насилие в отношении женщин сохраняется. Особое беспокойство вызывает тот факт, что стандарты, содержащиеся в Пекинской платформе действий, по-прежнему подвергаются обсуждению. Лихтенштейн решительно поддерживает включение отдельной цели по гендерной проблематике и интеграцию гендерных вопросов в повестку дня в области развития на период после 2015 года.

5. **Г-н Раковский** (Российская Федерация), подтверждая поддержку его правительством Комиссии по положению женщин как главного межправительственного форума для конструктивного диалога между всеми региональными группами государств по всему спектру вопросов улучшения положения женщин, говорит, что любые попытки дискредитации Комиссии и «перехвата» ее полномочий и функций иными структурами неприемлемы для его делегации. В связи с предстоящей двадцатой годовщиной принятия Пекинской декларации и Платформы действий его делегация исходит из того, что, как и в прошлом, субстантивная работа по обзору выполнения решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин пройдет в рамках региональных комиссий, а обзор на международном уровне — в рамках пятьдесят девятой сессии Комиссии в 2015 году.

6. Необходимо обеспечивать постоянную согласованность между общим политическим руководством и нормотворчеством, осуществляемым Комиссией по положению женщин, и оперативными стратегиями, утверждаемыми Исполнительным советом Структуры Организации Объединенных Наций по гендерному равенству и расширению прав и возможностей женщин («ООН-женщины»). Он при-

зывает структуру «ООН-женщины» работать не только в развивающихся, но и в развитых странах, поскольку ее мандат охватывает все без исключения группы государств. Присутствие этой структуры на местах допустимо только по запросу и с разрешения соответствующих государств. Необходимо также увязывать деятельность структуры «ООН-женщины» с реализацией других программ Организации Объединенных Наций и наличием в тех или иных странах уже действующих учреждений Организации Объединенных Наций.

7. Учитывая, что неотъемлемой составляющей достижения гендерного равенства являются экономическое равенство и экономическая независимость женщин, Российская Федерация стремится обеспечить женщинам равный доступ к сферам образования и занятости, с тем чтобы реализовать их потенциал при оптимальном сочетании семейной и профессиональной жизни. Его правительство разделяет мнение Международной организации труда о центральном месте гендерного равенства в обеспечении полной занятости и утверждении принципа достойного труда для всех.

8. **Г-жа Лёв** (Швейцария) говорит, что усилия по борьбе с насилием в отношении женщин и девочек необходимо укрепить в том, что касается предотвращения, защиты и мер реагирования. Также важно ликвидировать коренные причины этой проблемы. С этой целью ее правительство подписало недавно Конвенцию Совета Европы о предотвращении насилия в отношении женщин и насилия в семье и борьбе с ним. Швейцария приветствует продолжающиеся усилия по ликвидации ранних и принудительных браков, которые являются серьезным нарушением прав человека и пагубной традиционной практикой. Традиционные ценности должны быть проанализированы с точки зрения их содействия увековечиванию гендерного неравенства.

9. Будучи убежденной в том, что все женщины и девочки имеют право распоряжаться своим собственным телом и быть свободными от принуждения и сексуального насилия, ее делегация привержена поощрению сексуальных и репродуктивных прав и здоровья. Отмечая высокий уровень безнаказанности среди тех, кто совершил сексуальное или гендерное насилие в ходе вооруженного конфликта, в постконфликтный период и в чрезвычайных ситуациях, Швейцария призывает государства выполнить свои обязательства по расследованию, уголовному

преследованию и наказанию за преступления против женщин и девочек.

10. Расширение прав и возможностей женщин и девочек является предварительным условием и главной движущей силой устойчивого развития и экономического роста. В надежде, что в рамках текущего обсуждения повестки дня в области развития на период после 2015 года будет уделено внимание и вопросам гендерного неравенства в мире, Швейцария выступает за постановку отдельной цели достижения гендерного равенства и за рассмотрение вопроса о гендерном равенстве в качестве сквозного вопроса в рамках всех других целей. Кроме того, женщины должны иметь доступ к услугам по социальной защите вне зависимости от уровня их дохода, учитывая то огромное время, которое они затрачивают на выполнение неоплачиваемой работы по уходу. Ее делегация настоятельно призывает те государства, которые еще не сделали это, ратифицировать Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Факультативный протокол к ней.

11. **Г-жа Мартинес** (Мексика) говорит, что важно преобразовать гендерный вопрос в сквозной вопрос в повестке дня в области развития на период после 2015 года и уделить особое внимание положению женщин и девочек. Мексика приветствует принятие Комиссией по положению женщин на ее пятьдесят седьмой сессии первого документа Организации Объединенных Наций, в котором четко говорится о гендерном насилии. Гендерная проблематика должна систематически учитываться в работе, особенно в тех областях, где был достигнут незначительный прогресс, в частности в ситуациях конфликта. Ее правительство также уделяет приоритетное внимание вопросам международной миграции и торговли людьми.

12. Ее правительство включило гендерный вопрос в качестве сквозного элемента в свой план национального развития. Реализуемая им стратегия предусматривает ликвидацию гендерных стереотипов и осуществление инклюзивных государственных программ, включая проведение в жизнь позитивных действий в интересах женщин. Национальный институт по делам женщин занимается поощрением участия женщин в экономической деятельности, уделяя особое внимание женщинам из числа коренных народов, и в 30 из 32 мексиканских штатов имеются законы о гендерном равенстве и борьбе с

насилием. Федеральные и местные органы власти работают в настоящее время над включением преступлений фемцида в их уголовные кодексы. Кроме того, Верховный суд ввел в действие учебно-методический протокол для судей по вопросам гендерного равенства и недискриминации по признаку пола. Несмотря на уже предпринятые шаги, Мексика по-прежнему сталкивается с серьезными вызовами в деле поощрения и защиты прав женщин и детей. В этой связи ее правительство намерено удвоить свои усилия по выполнению своего обязательства вести борьбу с гендерным насилием, дискриминацией в отношении женщин и гендерным неравенством.

13. **Г-н Чу Гуан** (Китай), говорит, что празднование двадцатой годовщины принятия Пекинской декларации и Платформы действий предоставляет возможность упрочить политическую волю, необходимую для преодоления тех различных вызовов, с которыми сталкиваются женщины. Китай выступает за всесторонний учет гендерной проблематики в повестке дня в области развития на период после 2015 года. Правительства должны энергично поощрять участие женщин в процессе развития в качестве как средства обеспечения выживания и улучшения положения женщин, так и средства содействия восстановлению глобальной экономики. Они должны принять комплексные меры по ликвидации дискриминации в области занятости, расширению профессиональной подготовки, оказанию поддержки женщинам-предпринимателям и защите прав и интересов трудящихся женщин. Больше внимания следует уделять положению сельских женщин, которые являются движущей силой сельскохозяйственного и сельского развития, но находятся в более неблагоприятном положении по сравнению с сельскими мужчинами и городскими женщинами в том, что касается доступа к ресурсам, наличия возможностей для развития и использования результатов развития. В условиях ускоренной индустриализации и урбанизации развивающихся стран процесс феминизации сельскохозяйственной деятельности только усиливается, что обуславливает насущную необходимость содействия расширению прав и возможностей сельских женщин. И наконец, необходимо принять эффективные меры по ликвидации насилия в отношении женщин. Все страны должны вести более целенаправленную работу по защите прав и интересов женщин-мигрантов и уважению их достоинства.

14. Достижения его правительства в сфере расширения прав и возможностей женщин и улучшения их положения включают принятие закона о борьбе с насилием в семье и выделение более 100 миллиардов юаней на предоставление женщинам микрокредитов и более 4 миллиардов юаней на предоставление им дисконтных кредитов, что позволило помочь миллионам женщин начать собственный бизнес или найти работу. Равноправное участие женщин в социально-экономической сфере имеет чрезвычайно важное значение для достижения столетних целей, которые были поставлены новым коллективным руководством Китая, а именно построения к 2020 году общества умеренного процветания и преобразования Китая к середине этого столетия в современную социалистическую страну. В свою очередь, достижение этих целей китайскими женщинами, без сомнения, поможет продвижению дела женщин в всем мире.

15. **Г-н Кортореаль** (Доминиканская Республика) говорит, что Доминиканская Республика располагает правовой базой, которая включает соответствующие достижения в борьбе с гендерным насилием, в том числе Конституцию 2010 года, которая запрещает все формы бытового и гендерного насилия. Меры, принятые с целью укрепления гендерного равенства и ликвидации насилия в отношении женщин, включают принятие ряда законов о борьбе с бытовым насилием, нескольких национальных планов действий по борьбе с насилием в отношении женщин и национальных стандартов всеобъемлющего медицинского ухода за жертвами насилия. В ряду других услуг, оказываемых жертвам, находятся предоставление убежищ, консультативной помощи, юридической и психологической поддержки и создание круглосуточной линии «экстренной помощи».

16. Несмотря на достигнутый прогресс, насилие в отношении женщин в его стране сохраняется. Необходимо укрепить процесс интеграции национальных механизмов и вспомогательных сетей, занимающихся вопросами борьбы с насилием в отношении женщин, и обеспечить эти структуры целевым финансированием. Министерство труда должно разработать концепцию равноправного разделения обязанностей, в том числе семейных обязанностей, между мужчинами и женщинами. Главная задача заключается в том, чтобы обеспечить включение вопросов гендерного равенства и предотвращения насилия в национальные программы образования, с

тем чтобы создать новую систему ценностей, которая будет предусматривать практическую реализацию гендерного равенства женщинами и мужчинами.

17. Его правительство обязалось вносить в течение пяти лет взносы в основной бюджет структуры «ООН-женщины» и разместит у себя в стране Глобальный учебный центр и национальное отделение. Доминиканская Республика также проведет двенадцатую Региональную конференцию по положению женщин в Латинской Америке и Карибском бассейне, которая состоится в октябре 2013 года.

18. **Г-жа Бар-Садех** (Израиль) говорит, что принятый ее правительством закон о гендерных положениях в законодательстве предписывает проведение анализа каждого законопроекта на предмет учета в нем гендерной перспективы прежде, чем он может быть принят. Израиль поддерживает призыв структуры «ООН-женщины» к включению в повестку дня в области развития на период после 2015 года отдельной цели достижения гендерного равенства.

19. Хотя женщины выполняют две трети работы в мире и производят половину продовольствия, их доля в мировом доходе, владении имуществом и лидерстве неопределимо мала, а вероятность быть подвергнутыми насилию неопределимо высока. Особенно ужасным является использование сексуального насилия в качестве оружия войны, а также обыденное нарушение прав человека женщин и девочек во многих частях света. Будучи решительным поборником резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности и кампании Генерального секретаря «Сообща покончим с насилием в отношении женщин», Израиль является страной-донором Целевого фонда Организации Объединенных Наций в поддержку действий по искоренению насилия в отношении женщин.

20. Понимая тот факт, что образование девочек - это инвестиция в построение общества, свободного от предрассудков и дискриминации, Израильское агентство по международному сотрудничеству в целях развития реализует ряд образовательных программ для женщин, в том числе по линии Международного учебного центра имени Голды Меир на горе Кармель — одного из старейших в мире учебных центров, занимающихся вопросами улучшения положения женщин. Когда женщины получают свой

собственный доход, они reinvestируют 90 процентов своего дохода в свои семьи и общины. Кроме того, образование женщин приводит к снижению показателей детской смертности и более высоким показателям охвата образованием. Однако, прежде всего, инвестирование в девочек и женщин является вопросом основных прав человека.

21. Гендерное равенство закреплено в Декларации о независимости Израиля 1948 года и осуществляется с помощью законодательства и государственной политики. Ее страна была третьей страной в мире, которая избрала женщину на самый высокий пост в стране. В регионе, где женщины слишком часто исключаются из общественной жизни, израильские женщины выделяются как лидеры во всех областях и на всех уровнях жизни общества. Учитывая критически важный вклад женщин и девочек в социальное, экономическое и политическое развитие и в построение устойчивого мира, их права и возможности должны быть расширены, с тем чтобы они могли стать полноправными партнерами в обществе, обладающими равными правами и возможностями.

22. **Г-жа Хоскинг** (Южная Африка) говорит, что неравномерный прогресс, достигнутый в выполнении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в отношении гендерного равенства, расширения прав и возможностей женщин и материнской смертности, вызывает обеспокоенность; вопросы прав человека женщин и расширения гендерных прав и возможностей должны учитываться и находиться в центре будущей повестки дня в области развития. Создание структуры «ООН-женщины» создало стимул для интеграции гендерных аспектов в деятельность системы Организации Объединенных Наций, которая демонстрирует новую решимость ликвидировать ужасное зло сексуального насилия, а также преодолеть те вызовы, которые препятствуют участию женщин в политических, избирательных, миротворческих и миростроительных процессах в конфликтных и постконфликтных ситуациях.

23. В соответствии с Конституцией Южной Африки ее правительство приняло прогрессивные законы для защиты и продвижения прав человека женщин. Женщины составляют около 44 процентов парламентариев и членов кабинета министров, и пять из девяти премьеров провинций являются женщинами. Южная Африка занимает пятое место в мире по

числу женщин в правлениях корпораций. Вопросы гендерного равенства и продвижения прав человека женщин занимают центральное место в государственной политике. Законопроект о гендерном равенстве, который станет законом в 2013 году, будет предписывать, чтобы все организации, структуры и компании достигли гендерного паритета на руководящих и директивных постах. Вместе с тем, многое еще предстоит сделать, поскольку женщины в Южной Африке, особенно женщины из ранее находившихся в неблагоприятном положении групп, по-прежнему несут непропорционально большое бремя нищеты, неравенства и безработицы. Сельские женщины особенно уязвимы в этом отношении. В целях расширения прав и возможностей сельских женщин и предоставления им доступа к экономическим возможностям и ресурсам в стране была разработана всеобъемлющая стратегия развития сельских районов, которая обеспечивает, что женщины, в том числе женщины-инвалиды, должны быть главными бенефициарами земельной реформы. Кроме того, практика составления бюджета с учетом гендерных аспектов была включена в процессы государственного бюджетного планирования на всех уровнях.

24. Как и в других странах с большими традиционными и сельскими общинами, южноафриканские женщины часто финансово зависят от родственников-мужчин и уязвимы перед опасностями гендерного насилия. В этой связи ее правительство активизирует борьбу с таким насилием, используя в этих целях национальный совет по борьбе с гендерным насилием, который был создан в августе 2012 года, специальные суды по сексуальным преступлениям, которые будут созданы министерством юстиции, а также уже имеющееся законодательство по этим вопросам.

25. **Г-н Руис** (Колумбия) говорит, что гендерная проблематика должна включаться в резолюции и пункты повестки дня по вопросам, не имеющим конкретного отношения к положению женщин, и также отмечает, что необходимо подготавливать дезагрегированные данные по этому вопросу. Он выражает обеспокоенность в связи с медленными темпами прогресса в деле обеспечения равного участия женщин в политической сфере и в других областях, связанных с принятием решений. Отрадно, вместе с тем, что регион Латинской Америки и Карибского бассейна находится на втором месте по

числу женщин, занимающих выборные и назначаемые должности.

26. Установленный в Колумбии порог в 30 процентов по числу женщин, занимающих должности, связанные с принятием решений, был превышен, и женщины занимают, по крайней мере, одну треть должностей высокого уровня в правительстве и судебных органах. Вместе с тем, в законодательной сфере представленность женщин несколько снизилась, а в исполнительных органах женщины составляют только небольшую долю губернаторов и мэров. В марте 2013 года его правительство утвердило национальную политику по гендерному равенству, а также комплексный план действий, гарантирующий женщинам жизнь без насилия; в этом плане, в частности, рассматривается проблема гендерного насилия в условиях вооруженного конфликта и предусматривается укрепление институционального потенциала в соответствующих секторах. Было выдвинуто несколько инициатив в области профессиональной подготовки и укрепления потенциала, с тем чтобы предотвращать насилие в отношении женщин и девочек в конфликтных и постконфликтных ситуациях и поощрять культуру предотвращения. Его правительство подписало соглашение с руководством ведомств о включении перемещенных женщин в планы развития с упором на обеспечение доступа женщин к правосудию и общинным сетям, защищающим их от насилия. Были выработаны различные стратегии и программы в области сексуального и репродуктивного здоровья в интересах женщин и девочек. Наряду с инициативами в таких областях, как образование и кредитование, усилия его правительства начали приносить плоды, однако многое еще предстоит сделать, с тем чтобы противодействовать глубоко укоренившимся культурным стереотипам.

27. Его правительство разработало стратегию участия женщин в текущем мирном процессе с Революционными вооруженными силами Колумбии. Женщины активно участвуют во всех этапах этого процесса, обеспечивая учет гендерных аспектов.

28. **Г-жа Гриньон** (Кения) говорит, что необходимо обеспечить слаженное межведомственное сотрудничество в Центральных учреждениях и на местах в сфере продвижения гендерного равенства, расширения прав и возможностей женщин и оказания помощи странам в достижении этих целей. Дискриминация в отношении женщин и девочек

продолжает ограничивать участие женщин в процессе принятия решений и в политической сфере в глобальных масштабах. Вместе с тем, Кения приняла законодательные и другие меры по упрочению конституционного принципа, предусматривающего, что на выборных или назначаемых должностях в государственных учреждениях могут находиться не более двух третьих представителей одного и того же пола. На этой основе на общих выборах 2013 года баллотировалось беспрецедентное число женщин, многие из которых выиграли выборные должности, в результате чего шесть из 18 государственных министерств возглавляют в настоящее время женщины. В целях улучшения материнского здоровья и сокращения показателей материнской и детской смертности во всех государственных медицинских учреждениях предоставляются бесплатные дородовые и послеродовые услуги, а законы о труде позволяют мужчинам брать отпуск по уходу за ребенком.

29. Несмотря на достигнутый на пятьдесят седьмой сессии Комиссии по положению женщин консенсус по теме насилия в отношении женщин, необходимо разработать целенаправленный план и заручиться международной поддержкой для сокращения масштабов широко распространенного преступления гендерного насилия, и особенно насилия в семье. С этой целью Кения разработала ряд стратегий и программ, охватывающих такие проблемы, как сексуальные преступления, торговля людьми, запрещение проведения калечащих операций на женских половых органах, изнасилования и сексуальное насилие. Приоритетное место в планах развития также отводится вопросу ликвидации коренных причин сексуального и гендерного насилия; в этой связи были приняты меры по расширению доступа женщин к системе правосудия, в том числе путем отмены судебных сборов для обращающихся в суд женщин.

30. В целях улучшения тяжелого положения сельских бедняков, которое еще больше усугубилось в результате сокращения помощи на развитие сельскохозяйственного сектора, ее правительство предоставляет женщинам основной капитал для финансирования коммерческой деятельности и инвестирования в создание возможностей для предпринимательства. Женщинам также предоставляется профессиональная подготовка по обучению управленческим навыкам, в результате получения кото-

рой многие женщины становятся менее зависимы от других меценатов. Женщины, проживающие в сельских районах, также пользуются результатами технологического прогресса, особенно возможностями денежных переводов с помощью мобильных телефонов и осуществлением электронных банковских операций. Учитывая приближение сроков осуществления целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, важно разработать стратегии, направленные на продолжение инвестиций в образование женщин и девочек.

31. **Г-жа Адхикари** (Непал) говорит, что женщины должны быть не только пассивными бенефициарами процесса развития, но и активными проводниками перемен во всех обществах. Цели в области развития не могут быть достигнуты без решения тех конкретных проблем, с которыми сталкиваются женщины. Необходимы коллективные усилия по ликвидации всех форм насилия и дискриминации в отношении женщин и девочек. Далее, необходимо эффективно поощрять и защищать права человека и основные свободы всех мигрантов, особенно женщин и детей, независимо от их миграционного статуса. Также необходимо уважать международные стандарты труда и права мигрантов на рабочем месте, причем как в странах происхождения мигрантов, так и в странах их назначения.

32. Временная конституция Непала 2007 года гарантирует основные права женщин и девочек. Непал выполняет важные национальные законодательные акты, обеспечивающие гендерное равенство и запрещающие насилие и дискриминацию в отношении женщин, в том числе законы о борьбе с торговлей людьми и бытовым насилием. Женщины имеют право наследовать имущество и пользуются системой квот в сфере образования и занятости. Приоритетными задачами в соответствующих национальных планах действий являются увеличение участия женщин в сфере принятия решений, их защита от сексуального и гендерного насилия и прекращение безнаказанности за предполагаемые преступления в отношении женщин. Непал утвердил политику абсолютного неприятия насилия в отношении женщин и учредил специальный национальный фонд для пострадавших женщин. В дополнение к созданию реабилитационных центров, комплексных кризисных центров, служб, предоставляющих медицинскую, психологическую и иную консультативную помощь и бесплатную юридиче-

скую помощь, в стране реализуются инициативы по созданию судов с ускоренным судопроизводством для рассмотрения дел, связанных с бытовым насилием. Также осуществляются целенаправленные программы для сельских женщин с упором на расширение их экономических, политических и социальных прав и возможностей и обеспечение их участия в этих сферах.

33. Что касается институциональной сферы, то права женщин гарантируются и защищаются национальной комиссией по правам человека, национальной комиссией по делам женщин и независимыми судебными органами. Отраслевые министерства несут ответственность за включение гендерных аспектов в свои программы работы, и годовой бюджет также составляется с учетом гендерной проблематики. Гражданское общество, организации на базе общин и средства массовой информации также играют позитивную роль в предотвращении насилия и в борьбе с торговлей женщинами и девочками. Вместе с тем, для искоренения гендерного насилия необходимо ликвидировать патриархальные взгляды, дискриминационную межпоколенческую социокультурную практику, финансовую зависимость женщин и ограниченность ресурсов, выделяемых на осуществление планов действий. Ее правительство нуждается в укреплении сотрудничества и партнерства на предсказуемой и устойчивой основе.

34. **Г-жа Солорсано** (Никарагуа) говорит, что ее правительство считает женщин проводниками перемен и развития и с 2007 года проводит в жизнь гендерную политику, определяющую достижение равенства как стратегическое предварительное условие для установления представительной демократии и построения справедливого, развитого общества. Оно создало всеобъемлющую законодательную базу, включающую, в частности, закон о равных правах и возможностях, который признает неотъемлемые права человека мужчин и женщин, закон о доступе сельских женщин к землевладению и различные законы о труде, направленные на ликвидацию гендерных различий и предотвращение дискриминации. Далее, недавние реформы избирательного законодательства позволили добиться гендерного паритета в представительстве женщин на муниципальном и национальном уровне. Никарагуа занимает одно из ведущих мест среди стран мира по показателям участия женщин в работе исполни-

тельной, законодательной и судебной ветвей власти и на муниципальном уровне. В целях поощрения гендерного равенства и автономии женщин ее правительство создало министерство по делам женщин.

35. В 2012 году Национальная ассамблея приняла закон о борьбе с насилием в отношении женщин, на основании которого в Уголовный кодекс были внесены поправки. Этот закон впервые распространил уголовную ответственность на гендерное насилие и сконцентрировал внимание на вопросах профилактики, наказания и реабилитации. К числу других мер, принятых в последнее время, относятся создание отделений специальной прокуратуры для защиты прав женщин и лиц с различной сексуальной ориентацией и реализация программы финансирования гендерного равенства, которая является инициативой структуры «ООН-женщины» и которая, в сотрудничестве с соответствующими министерствами, поддержит осуществление национальной гендерной политики.

36. **Г-жа Дахер** (Ливан) говорит, что равенство прав и обязанностей всех без исключения граждан закреплено в Конституции ее страны, которая запрещает насилие и дискриминацию в отношении женщин и девочек и поощряет и защищает их основные права. Хотя культурные и религиозные особенности иногда трудно сбалансировать с равными правами и обязательствами для всех, эта задача не является невозможной; важно, чтобы женщины принимали участие в осуществлении правовых документов, касающихся полного осуществления их прав. В этой связи ее правительство тесно взаимодействует с гражданским обществом и региональными и международными организациями в деле поощрения прав женщин и девочек и обеспечения равных возможностей и их полного участия в национальном развитии.

37. Среди важных достижений можно упомянуть принятие в июле 2013 года закона о защите женщин и всех членов семьи от бытового насилия и создание центров помощи пострадавшим. Далее, был подготовлен проект стандартного трудового договора, регулирующего права и обязанности трудящихся-мигрантов, и был осуществлен совместный с Европейским союзом проект, нацеленный на поощрение участия женщин в экономическом развитии сельских районов. Вместе с тем, для обеспечения участия женщин в политической жизни одного

только избирательного права недостаточно: необходимо обеспечить доступ к информации, гражданское образование и защиту избирателей. Статистические данные, приведенные в докладе Генерального секретаря (A/68/184) вводят в заблуждение, поскольку они не отражают вклад женщин в других секторах экономики, например, в секторе предпринимательской деятельности, и не учитывают культурный выбор женщин-домохозяек.

38. Ее делегация надеется, что Комитет рассмотрит вопрос о правах женщин, включая беженок и перемещенных женщин, в чрезвычайных ситуациях и в вооруженных конфликтах, особенно в свете нынешней ситуации, когда женщины и дети составляют более 70 процентов от одного миллиона находящихся в Ливане сирийских беженцев. Задачу поощрения прав женщин также необходимо включить в цели в области развития на период после 2015 года, ибо устойчивое развитие может быть достигнуто только в результате обеспечения соблюдения равных и неотъемлемых прав всех.

39. **Г-жа Гуннарсдоуттир** (Исландия) говорит, что ее страна по-прежнему глубоко обеспокоена большим числом оговорок к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и призывает те государства, которые сделали оговорки, несовместимые с целями этой Конвенции, немедленно снять их. Нельзя согласиться с тем, что женщины составляют две трети неграмотного населения мира и продолжают пребывать в подавляющем меньшинстве в парламентах и правительствах, а также с тем, что они в значительной степени исключены из участия в процессах миротворчества и разоружения, в том числе из участия в проводимых под эгидой Организации Объединенных Наций мирных переговорах. Активное участие женщин во всех аспектах жизни общества может оказать преобразовательное воздействие на решение самых различных вопросов, таких как сокращение масштабов нищеты, предотвращение кризисных ситуаций и прекращение гендерного насилия.

40. Национальный план действий Исландии по осуществлению резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности, принятый еще в 2008 году, был недавно пересмотрен с учетом извлеченных в ходе его осуществления уроков, опыта других государств-членов и рекомендаций Генерального секретаря. Вместе с тем, последовательного прогресса в вы-

полнении целей этой резолюции и последующих резолюций достичь так и не удалось, и многое еще предстоит сделать. Необходимо положить конец гендерному и сексуальному насилию, равно как и безнаказанности за совершение таких преступлений. Исландия в полной мере поддерживает Декларацию о приверженности прекращению сексуального насилия в конфликтных ситуациях. Исландия стояла во главе усилий по включению в Договор о торговле оружием статьи, касающейся опасности использования обычных видов вооружений для содействия гендерному насилию.

41. Примером давнего содействия Исландией продвижению вопросов гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин является реализация Программы учебной и профессиональной подготовки по вопросам гендерного равенства (ГЕСТ), которая первоначально представляла собой в 2009 году экспериментальный совместный проект министерства иностранных дел и Университета Исландии, а затем, в мае 2013 года, стала официальной частью работы Университета Организации Объединенных Наций (УООН-ГЕСТ). Эта Программа является важным элементом официальной помощи в области развития, предоставляемой ее страной, и нацелена на поощрение гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин в развивающихся странах и постконфликтных обществах через образование и профессиональную подготовку. Эти вопросы должны более эффективно включаться во все процессы, осуществляемые Организацией Объединенных Наций, особенно в процессы, которые достигнут своей кульминации в 2015 году; в этой связи нельзя никоим образом мириться с невыполнением взятых обязательств. Без участия женщин невозможно добиться никакого реального прогресса в решении таких современных проблем, как изменение климата, отсутствие продовольственной безопасности и материнская и детская смертность. В этой связи ее делегация твердо убеждена в том, что необходимо иметь отдельную цель, касающуюся гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, и обеспечить учет гендерной проблематики во всех программах развития на период после 2015 года.

42. **Г-н Фай** (Сенегал) говорит, что участие женщин в общественной жизни должно начинаться с предоставления им избирательного права и возможности баллотироваться на выборные должности

в рамках регулярных демократических выборов. Вместе с тем, для обеспечения подлинного гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин женщины должны также участвовать в разработке и реализации государственных программ. Несмотря на признание незадействованного потенциала женщин и значительные усилия по укреплению законодательных и структурных основ во многих странах, международное сообщество еще по-прежнему далеко от достижения цели гендерного паритета на руководящих должностях.

43. В 2010 году Сенегал принял закон, закрепляющий полный гендерный паритет во всех выборных органах на местном, региональном и национальном уровнях. В результате принятия этого основополагающего закона после выборов в законодательные органы в 2012 году представленность женщин в парламенте возросла до более 44 процентов или более чем вдвое превысила средние мировые показатели. В настоящее время женщины занимают руководящие должности в правительстве, совете по экономическим и социальным вопросам и в полиции.

44. **Г-н Раджа Заиб Шах** (Малайзия) говорит, что его правительство продемонстрировало свою приверженность учету гендерной проблематики посредством включения вопроса о дальнейшем расширении прав и возможностей женщин в десятый национальный план на 2011–2015 годы. В рамках своей программы экономических преобразований правительство поставило задачи увеличить участие женщин в рабочей силе. Оно внедрило программы, позволяющие сельским женщинам и женщинам из числа коренного населения получать доход и заниматься другими видами коммерческой сельскохозяйственной деятельности, что в долгосрочном плане приведет к повышению продовольственной устойчивости и доходов в семье. Другая успешно осуществляемая программа нацелена на то, чтобы помочь малайцам из домашних хозяйств с низким уровнем дохода, и особенно женщинам, получать больший доход и достигать экономической независимости.

45. В своем плане действий по улучшению положения женщин его правительство уделило самое приоритетное внимание проблеме насилия в отношении женщин. Внеся поправки в законодательство, правительство расширило определение изнасилования и установило более суровые наказания,

предусмотрело меры борьбы с сексуальными домогательствами на рабочем месте и расширило определение бытового насилия, включив в это определение психологическое, а также физическое насилие. В мае 2013 года Малайзия провела Конференцию на тему «Женщины и деторождение», цель которой заключалась в том, чтобы заручиться поддержкой и обязательствами на высоком уровне по увеличению объема ресурсов, выделяемых на материнское здоровье; кроме того, в июне 2013 года в стране была проведена Всемирная встреча на высшем уровне по положению женщин, посвященная расширению экономических возможностей женщин во всем мире.

46. **Г-н Хан** (Индонезия) говорит, что его правительство поддерживает использование учитывающих гендерную проблематику стратегий и программ и, задействуя механизмы планирования и составления бюджета с учетом гендерных аспектов, концентрирует свое внимание на приоритетных областях развития. В стране были приняты законы о ликвидации бытового насилия, гражданстве и искоренении торговли людьми, а также национальные планы действий по правам человека и предотвращению насилия в отношении детей. Правительство предоставляет широкий доступ к кредитованию для женщин-предпринимателей, используя для этих целей механизмы субсидированного микрофинансирования; кроме того, улучшение доступа к сети Интернет позволило женщинам повысить производительность своего труда и расширить их доступ на рынки. Женщины-микропредприниматели получают профессиональную подготовку по вопросам финансового управления и инвестирования, а женщины, работающие в частном секторе, также получают подготовку по вопросам лидерства и ведения бизнеса в целях повышения их перспектив продвижения по службе.

47. В стране идет согласование национальных законов и национальной политики, с тем чтобы расширить права и возможности женщин для выхода на политическую арену и полноценного участия в процессах принятия решений. В рамках подготовки к общим выборам 2014 года его правительство проводит информационно-пропагандистскую кампанию и занимается расширением возможностей женщин.

48. **Г-жа Сабха** (Многонациональное Государство Боливия) говорит, что ее правительство добилось

существенного прогресса в обеспечении равного участия женщин и мужчин в политической жизни. Новый избирательный закон гарантирует гендерный паритет кандидатов, и женщины, включая многих женщин из числа коренного населения, составляют одну треть членов учредительного собрания и половину членов кабинета министров; они также хорошо представлены в обеих палатах Законодательной ассамблеи.

49. Конституция Боливии гарантирует доступ женщин к образованию, здравоохранению и социальным услугам, природным ресурсам и землевладению. В рамках проводимых правительством земельных реформ земельные участки были предоставлены 170 000 человек, почти половину которых составляют женщины, включая многих женщин из числа коренного населения и сельских женщин, и при этом гарантируются имущественные права замужних женщин, включая женщин, проживающих в гражданском браке на основе норм общего права. В марте 2013 года ее правительство утвердило закон о предотвращении насилия в отношении женщин и наказании виновных в таких преступлениях. Ее правительство приступило к реализации программы материнско-детских пособий, которая позволила резко сократить показатели материнской и младенческой смертности и недоедания среди детей. Реализация программы пособий им. Хуансито Пинто позволила также сократить число девочек, бросивших учебу в школе.

50. **Г-жа аль-Амири** (Объединенные Арабские Эмираты) говорит, что ее страна гордится своими достижениями в области улучшения положения женщин и расширения их прав и возможностей. Правительство успешно ликвидирует нищету, осуществляя ряд политических программ, нацеленных на повышение дохода, и особенно дохода женщин. Оно гарантирует бесплатное образование всем гражданам, в том числе на уровне высшего образования. Страна имеет одни из самых высоких показателей по числу учащихся девочек в мире и самый высокий процентный показатель женщин, имеющих ученую степень. Действуя в рамках своей инициативы “Dubai Cares” («Забота Дубая»), Объединенные Арабские Эмираты также стараются упрочить право на образование девочек в странах с низким уровнем дохода. Концепция репродуктивного здоровья была расширена и охватывает теперь не только предоставление материнского ухода, но и пре-

доставление услуг всем женщинам на всех этапах из жизни. Показатель младенческой смертности сократился до 7,5 случаев на 1000, а продолжительность жизни возросла до 78 лет для женщин и 75 лет для мужчин.

51. В области расширения экономических прав и возможностей женщин ее правительство поощряет женщин вступать в ряды рабочей силы в государственном и частном секторах без каких-либо ограничений по типу занятости. Женщины составляют 43 процента рабочей силы и занимают 66 процентов должностей в государственном секторе; женщины-предприниматели руководят инвестиционными проектами на сумму более 5 миллиардов дирхамов. На политическом уровне женщины занимают ряд руководящих позиций, позволяющих участвовать в процессе принятия решений, в том числе четыре министерские должности, а также занимают 18 процентов мест в федеральном национальном совете. Женщины также занимают должности на дипломатической службе, в судебных, законодательных и правоохранительных органах, равно как и в вооруженных силах и в секторе безопасности. В настоящее время ее страна завершает разработку национальной стратегии по улучшению положения женщин на 2013–2017 годы.

52. Ее правительство приняло законодательные меры, а также меры в области безопасности и международного сотрудничества, с тем чтобы предотвратить любого рода насилие в отношении женщин и детей, уделяя при этом особое внимание борьбе с торговлей людьми. В рамках реализуемой под руководством Соединенного Королевства инициативы по борьбе с сексуальным насилием в условиях конфликта Объединенные Арабские Эмираты также внесли один миллион фунтов стерлингов на укрепление потенциала в сфере борьбы с сексуальным насилием в Сомали.

53. **Г-жа ад-Дерхам** (Катар) говорит, что политические, социальные и экономические права женщин закреплены в Конституции Катара и в его законодательстве. Катар привержен делу осуществления Пекинской декларации и Платформы действий в соответствии с законами исламского шариата и социальными ценностями Катара. Укрепление прав человека женщин увязывается с эффективной консолидацией прав и обязанностей семьи как естественной и основополагающей ячейки общества. Ее правительство прилагает большие усилия в целях по-

вышения уровня образования женщин и содействия вступлению женщин на рынок труда и занятию ими самых высоких должностей в правительстве и учреждениях частного сектора. В результате растет процентная доля женщин в рабочей силе, равно как и число женщин, занимающих министерские должности. В разработанной правительством национальной политике развития страны до 2030 года предусматривается укрепить потенциал женщин и расширить их права и возможности, с тем чтобы они могли принимать участие в экономической и политической жизни страны, особенно на уровне принятия решений. Правительство также старается включить женские вопросы во все национальные планы и стратегии, особенно те, которые касаются обеспечения достойной работы и социальной защиты.

54. Предоставление гарантий полного осуществления женщинами и девочками прав человека и основных свобод, а также их действенного участия в жизни общества имеет огромное значение для прекращения сексуального насилия в отношении женщин в конфликтных ситуациях. В этой связи ее правительство присоединилось к недавно изданной Декларации о приверженности прекращению сексуально насилия в конфликтных ситуациях.

55. Женщины на оккупированной палестинской территории и на оккупированных сирийских Голанах продолжают страдать от нарушения их прав в условиях израильской оккупации, которая лишает их основных прав на образование, здравоохранение, безопасность и свободу передвижения. Женщины в Сирии также страдают от терроризма и зверств со стороны сирийского режима, включая физические и сексуальные нападения, произвольные аресты и задержания. Эти злодеяния представляют собой военные преступления и преступления против человечности, и виновные в их совершении должны быть преданы правосудию. Для более эффективной защиты женщин и девочек от гендерного насилия в ходе конфликтов необходимо, чтобы все стороны в конфликте применяли без всякой дискриминации или селективности надлежащие законы. Мир, свободный от всех форм насилия в отношении женщин, можно будет построить только посредством общих усилий, направленных на повышение информированности об этой проблеме и формирование взглядов, отвергающих насилие в отношении женщин во всех группах общества, и посредством

введения более жестких мер наказания в отношении виновных в совершении такого насилия.

56. **Г-жа Величко** (Беларусь) говорит, что ее делегация приветствует тенденцию к уделению все большего внимания в резолюциях Организации Объединенных Наций гендерной проблематике, но в то же время считает, что Организация Объединенных Наций должна более полно использовать свой технический потенциал для оказания помощи государствам в продвижении гендерного равенства на местах. Она считает важным, чтобы структура «ООН-женщины» более активно участвовала в работе страновых отделений Программы развития Организации Объединенных Наций.

57. Законодательные акты Беларуси гарантируют равные права и свободы для мужчин и женщин. Ее правительство досрочно выполнило сформулированную в Декларации тысячелетия цель 3 в области развития и продолжает реализацию четвертого национального плана действий по обеспечению гендерного равенства в Беларуси на 2011–2015 годы, направленного на улучшение положения женщин в социально-экономической сфере, развитие гендерного образования и профилактики насилия в семье. В стране разработаны индикаторы и определены задачи по созданию условий для паритетного представительства женщин и мужчин в сфере управления и принятия решений. В результате учета особенностей регулирования труда женщин в трудовом законодательстве сокращается число женщин, состоящих на учете в качестве безработных. Ее правительство принимает специальные меры, направленные на обеспечение занятости женщин посредством проведения ярмарок вакантных рабочих мест с преимущественным использованием женского труда, направления на профессиональную подготовку и переподготовку безработных женщин, выделения бюджетных ссуд нанимателям, создающим рабочие места для трудоустройства женщин, и содействия предпринимательской деятельности среди женщин. Женщины и мужчины имеют равный доступ к образованию. 55 процентов работающих женщин имеют высшее или среднее образование, и растет число женщин, имеющих научную подготовку.

58. Поскольку семья является ключевым общественным институтом, через который осознаются и реализуются на практике гендерные роли, государственная семейная политика направлена на обеспе-

чение условий, позволяющих сочетать профессиональные и семейные обязанности. Система материальной поддержки семей в связи с рождением и воспитанием детей включает предоставление семейных пособий и гарантии в сфере трудового, жилищного и налогового законодательства. На сохранение значимости репродуктивной функции женщины направлено трудовое законодательство, закрепляющее отпуск по уходу за ребенком, который может быть предоставлен любому члену семьи. Поскольку до настоящего времени востребованность таких гарантий среди женщин остается гораздо более высокой, чем среди мужчин, для воспитания ответственности отцовства в стране были созданы «папа-школы».

59. Ежегодно с 2006 года в рамках Всемирной кампании «16 дней активных действий по ликвидации насилия в отношении женщин» ее правительство проводит информационную кампанию по привлечению внимания населения к проблеме бытового насилия. Для оказания поддержки лицам, подвергшимся насилию или ставшим жертвами торговли людьми, в стране созданы «кризисные комнаты» и телефонные «горячие линии». В июне 2013 года Национальное собрание приняло проект закона, которым закрепляется определение термина «насилие в семье» и устанавливаются основные профилактические мероприятия, а в августе 2013 года вступили в силу изменения и дополнения в Кодекс об административных правонарушениях, в соответствии с которыми устанавливается административная ответственность за умышленное причинение боли, физических или психических страданий, совершенных в отношении близкого родственника, даже если в этих действиях нет состава преступления. С августа 2012 года в Беларуси действует сеть неправительственных организаций по противодействию бытовому насилию, которые осуществляют деятельность по профилактике домашнего насилия, оказанию помощи пострадавшим и продвижению инициатив по разработке законодательства в области домашнего насилия.

60. **Г-жа Чаладманакул** (Таиланд), выступая в качестве делегата молодежи, говорит, что голоса многих женщин и девочек остаются не услышанными, и что женщины и девочки подвергаются насилию, живут в нищете и лишены возможностей. Государства-члены должны предпринять конкретные шаги, с тем чтобы ликвидировать коренные

причины этих проблем. Социальная стигматизация затрудняет доступ девочек к образованию, которое играет ключевую роль в расширении их прав и возможностей; эта проблема носит особенно острый характер применительно к девочкам, проживающим в сельских районах. Ее правительство достигло цели 3 в области развития, сформулированной в Декларации тысячелетия, до наступления 2015 года, добившись ликвидации образовательного неравенства в начальной и нижней средней школе. В настоящее время правительство поставило перед собой задачу обеспечить к 2015 году равный доступ к обучению в средней школе и расширить формальное, неформальное и альтернативное образование за период с 2013 по 2016 годы.

61. **Г-жа Сувиваттаначаи** (Таиланд), выступая в качестве делегата молодежи, говорит, что ее правительство привержено делу расширения занятости и повышения доходов женщин. В Таиланде создан фонд расширения прав и возможностей женщин, который содействует укреплению потенциала и возможностей женщин и развитию их лидерских качеств с целью обеспечения их участия в жизни глобального общества и Сообщества Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН). Комиссия по вопросам базового образования ведет работу в целях предоставления девочкам 15-летнего бесплатного образования, с тем чтобы расширить их базовые знания, не допустить их эксплуатации и подготовить их к участию в Сети женщин-предпринимателей АСЕАН. Огромное значение имеет социальная вовлеченность женщин и девочек, находящихся в неблагоприятном положении, и создание форума, в котором они могли бы высказываться во волнующих их вопросах. Необходимо продолжать улучшать положение женщин до тех пор, пока неравенство не будет искоренено.

62. **Г-н Дехгани** (Исламская Республика Иран) говорит, что его правительство делает все для того, чтобы укрепить семью, которая играет чрезвычайно важную роль в деле сохранения достоинства женщин и расширения их прав и возможностей, с целью обеспечения устойчивости семьи и религиозных воззрений и достижения более высоких уровней жизни в будущем. Структура «ООН-женщины» должна занять ориентированную на интересы семьи позицию, проявляя уважение к божественным и моральным ценностям и конкретным культурным и религиозным особенностям каждой страны. Вопрос

о гендерном равенстве и расширении прав и возможностей женщин должен быть поставлен в качестве отдельной цели, а также интегрирован во все программы в области развития на период после 2015 года путем постановки соответствующих задач и разработки целевых показателей.

63. Процентная доля иранских женщин во многих профессиях, а также на назначаемых и выборных должностях является одной из самых высоких в регионе. Женщины сыграли чрезвычайно важную роль на выборах 2013 года. В целях предотвращения насилия в отношении женщин в парламенте идет обсуждение законопроекта о безопасности женщин. В нем дается определение всем формам насилия в отношении женщин, предусматривается создание национального комитета по защите женщин от насилия и предписываются обязанности исполнительных и судебных органов в целях ликвидации такого насилия. Одним из приоритетных вопросов в законопроекте о гражданстве является вопрос уважения прав женщин. Его правительство впервые назначило пресс-секретарем министерства иностранных дел женщину, а еще трех женщин – вице-президентами.

64. **Г-н Медан** (Хорватия) говорит, что его правительство борется с дискриминацией по признаку пола с помощью закона о гендерном равенстве и национальной политики достижения гендерного равенства на период 2011–2015 годов. На международном уровне оно привержено расширению прав и возможностей женщин, особенно в постконфликтных и переходных государствах. Проводимая правительством политика в области развития концентрируется на сферах образования, здравоохранения и мелкого бизнеса для женщин. Хорватия присоединилась к Партнерству во имя равного будущего и осуществляет национальный план действий по содействию политическому участию женщин.

65. Его правительство считает, что для повышения осведомленности мужчин и женщин в вопросах гендерного равенства и неприемлемости оправдания гендерного насилия традициями или культурой необходимы более широкие усилия. Образование женщин и девочек имеет чрезвычайно важное значение для развития и стабильности обществ, особенно в ходе и после конфликта. Хорватия гордится тем, что она была объявлена страной-поборником выдвинутой Генеральным секретарем инициативы «Всеобщее образование прежде всего», и концен-

трирует свои усилия по сотрудничеству в области развития на образовании и расширении экономических прав и возможностей афганских женщин и девочек. В июне 2013 года Хорватия подписала Договор о торговле оружием, который содержит юридически обязательное положение, касающееся гендерного насилия.

66. Особой защиты требуют права женщин, ставших жертвами сексуального насилия в ходе конфликта. В этой связи его правительство приветствует назначение Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта. Хорватия будет играть заметную роль в предотвращении такого насилия, используя для этого свое участие в Инициативе по предотвращению сексуального насилия. На основе трагического опыта Хорватии в использовании изнасилований как средства террора в ходе конфликта 1991–1995 годов его правительство разрабатывает законодательство, которое позволит предоставить лицам, пережившим сексуальное насилие, статус «гражданской жертвы войны», помогая, тем самым, правоохранительным органам в уголовном преследовании виновных и поощряя жертв дать показания во имя правосудия. Необходимо выполнить положения резолюции [1325 \(2000\)](#) Совета Безопасности о женщинах, мире и безопасности. В своем качестве Председателя Комиссии по миростроительству Хорватия горда тем, что совместно со структурой «ООН-женщины» она организовала мероприятие на уровне министров по теме расширения экономических прав и возможностей женщин в процессе миростроительства, которое было проведено в ходе этапа заседаний высокого уровня на нынешней сессии.

67. **Г-н Хан** (Пакистан) говорит, что Конституция Пакистана гарантирует полное участие женщин в национальной жизни. Последовательный ряд правительств предпринимали различные шаги, с тем чтобы ликвидировать дискриминацию в отношении женщин и поощрять их права. Женщины участвуют во всех областях жизни, даже в вооруженных силах. Премьер-министром Пакистана впервые во всем исламском мире стала женщина, равно как женщина впервые стала пресс-секретарем Национальной ассамблеи.

68. Покушение террористов на Малалу Юсуфзай в 2012 году привело к тому, что жители Пакистана и весь мир сплотились в поддержку права девочек на

образование. Стратегия его правительства по расширению прав и возможностей женщин базируется на борьбе с феминизацией нищеты, поощрении гендерного равенства, прекращении насилия в отношении женщин и принятии законов об их защите и расширении прав и возможностей. В 2000 году была учреждена национальная комиссия по положению женщин, которая получила финансовую и административную автономию в 2012 году. С целью защиты женщин от домогательств на рабочем месте была создана должность омбудсмена. Его правительство приняло законы о защите женщин от преступлений, связанных с использованием кислоты, дискриминации, домогательств на рабочем месте и бытовом насилии и содействует расширению экономических прав и возможностей женщин путем предоставления прямой финансовой помощи, микрофинансирования, профессионально-технической подготовки и создания возможностей для занятости.

69. Хотя национальная комиссия по развитию человеческого потенциала помогла еще двум миллионам сельских женщин стать функционально грамотными, показатели грамотности женщин по-прежнему составляют в сельских районах лишь 40 процентов, по сравнению с 70 процентами в городах. Усилия его правительства по поощрению грамотности среди женщин и созданию рабочих мест поддерживаются независимыми судами, свободными средствами массовой информации, активным гражданским обществом и растущим частным сектором, которые помогают исправлять нарушения и повышают осведомленность о правах женщин. В этой связи международное сообщество должно выполнять свои обязательства по оказанию официальной помощи в целях развития для реализации проектов в интересах женщин.

Заявления в осуществление права на ответ

70. **Г-н Умемото** (Япония), отвечая на заявление представителя Республики Корея, говорит, что его правительство выразило свои искренние извинения за то зло, которое оно причинило в прошлом многим государствам, особенно в Азии. Японское правительство и японский народ глубоко сожалеют о неизмеримых страданиях «женщин для утех». Япония занималась удовлетворением исков, в том числе исков со стороны этих женщин, на основе заключенного в Сан-Франциско Мирного договора и на основе двусторонних соглашений с соответствующими странами и выплатила соответствующие

суммы в рамках возмещения ущерба. В заключенном в 1965 году Соглашении об урегулировании проблем, касающихся имущества и претензий и экономического сотрудничества между Японией и Республикой Корея было подтверждено, что проблемы, касающиеся имущественных прав и претензий между договаривающимися сторонами и их гражданами, урегулированы полностью и окончательно. Вместе с тем, для того чтобы смягчить страдания бывших «женщин для утех», был создан Фонд азиатских женщин, в который его правительство и частные доноры внесли 4,8 миллиарда иен. Его правительство поддержало реализуемую этим Фондом программу оказания медицинской и социальной поддержки, предоставило денежную компенсацию в размере 2 миллионов иен на человека, которые были мобилизованы за счет частных пожертвований, направило каждой бывшей «женщине для утех» письмо от премьер-министра с выражением извинений и участвует в последующей деятельности Фонда. Оно сожалеет, что искренние чувства японского народа по этому вопросу не были позитивно восприняты в Республике Корея и сделает все возможное для того, чтобы прояснить эти чувства.

71. **Г-н Суль Гюн Хун** (Республика Корея) говорит, что правительство Японии должно взять на себя юридическую ответственность и принять меры, приемлемые для жертв сексуального рабства, которое японские военные практиковали во время Второй мировой войны, как это рекомендуется правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций. Его правительство глубоко обеспокоено тем, что Япония продолжает отказываться от своей юридической ответственности перед этими жертвами, игнорируя причиненные им колоссальные боль и страдания, а также неоднократные призывы со стороны международного сообщества урегулировать эту проблему самым добросовестным образом. Проблема «женщин для утех» представляет собой военное преступление по международному гуманитарному праву и, при определенных обстоятельствах, может быть приравнена к преступлению против человечности. Эта проблема не обсуждалась в ходе переговоров по Соглашению 1965 года и не была урегулирована в рамках этого Соглашения. По этой причине юридическая ответственность японского правительства остается в силе. Далее, и в докладе Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и по-

следствиях за 1996 год (E/CN.4/1996/53/Add.1), и в докладе Специального докладчика по вопросу о систематических изнасилованиях, сексуальном рабстве и сходной с рабством практике в период вооруженных конфликтов за 1998 год (E/CN.4/Sub.2/1998/13) подтверждается, что ни заключенный в Сан-Франциско Мирный договор, ни любой другой впоследствии заключенный двусторонний договор не касаются нарушений прав человека в целом или сексуального рабства в армии, в частности. В них рекомендовалось, чтобы правительство Японии признало свою юридическую ответственность и выплатило компенсацию жертвам. По проблеме так называемых «женщин для утех» были сделаны и другие рекомендации договорными органами по правам человека: в рекомендации Комитета против пыток от 2007 года и в рекомендациях Комитета по правам человека от 2008 года, а также в рекомендациях Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин от 2009 года подтверждается, что проблема «женщин для утех» остается нерешенной. Его делегация призывает правительство Японии признать свою юридическую ответственность и принять надлежащие меры, приемлемые для жертв, как это было рекомендовано международным сообществом. Оратор также настоятельно призывает правительство Японии добросовестно стремиться к установлению исторической истины по этому вопросу, с тем чтобы это могло послужить уроком будущим поколениям и помочь им предотвратить повторение аналогичных трагических и бесчеловечных деяний, нарушающих основные права человека.

72. **Г-н Умемото** (Япония) говорит, что позиция его правительства остается без изменений.

73. **Г-н Суль Гюн Хун** (Республика Корея) вновь заявляет, что эта проблема не рассматривалась в Соглашении 1965 года, и что многие договорные органы по правам человека выразили в своих выводах и рекомендациях обеспокоенность нежеланием правительства Японии взять на себя ответственность за практику использования «женщин для утех». Виновные так и не были преданы суду, а выплата компенсаций была профинансирована частными донорами, а не правительством Японии. Этот вопрос может быть урегулирован только после того, как Япония признает свою юридическую ответственность во исполнение рекомендаций договорных органов по правам человека.

Заседание закрывается в 18 ч. 05 м.